**Movement document for transboundary movements/shipments of waste**

別紙３

特定有害廃棄物等の越境移動のための移動書類

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Corresponding to notification No**通告番号**:** | | |  | | | | | | 2. **Serial/total number of shipments**移動番号/総回数**:** | | | | | | **/** |
| 3. **Exporter**輸出者 **- notifier** Registration No: | | |  | | | | | | 4. **Importer**輸入者 **- consignee** Registration No: | | | | | |  |
| Name氏名/名称: |  | | | | | | | | Name氏名/名称: | | |  | | | |
| Address住所/所在地: |  | | | | | | | | Address住所/所在地: | | |  | | | |
| Contact person連絡責任者氏名: | | | | | | | | | Contact person連絡責任者氏名: | | | | | | |
| Tel:　　　　　　　　　　　　　　　Fax: | | | | | | | | | Tel:　　　　　　　　　　　　　　Fax: | | | | | | |
| E-mail: | | | | | | | | | E-mail: | | | | | | |
| 5. **Actual quantity**実際の運搬量**:** | | Tonnes(Mg): | | | | m3: | | | 6. **Actual date of shipment**実際の移動日**:** | | | | | | |
| 7. **Packaging**全てのこん包の形態 | | Type(s) (1)形態: |  | Number of packagesこん包数: | | | | | | |  | | | | |
| **Special handling requirements**特別な取扱の指示**:** (2)Yes:□　No:□ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8.(a) **1st Carrier**(3) 第一運搬者**:** | | | | | 8.(b) **2nd Carrier**第二運搬者**:** | | | | | | | | 8.(c) **3rd Carrier**第三運搬者**:** | | |
| Registration No登録番号: | | | | | Registration No登録番号: | | | | | | | | Registration No登録番号: | | |
| Name氏名/名称: | | | | | Name氏名/名称 : | | | | | | | | Name氏名/名称: | | |
| Address住所/所在地: | | | | | Address住所/所在地: | | | | | | | | Address住所/所在地: | | |
| Contact person連絡責任者: | | | | | Contact person連絡責任者: | | | | | | | | Contact person連絡責任者: | | |
| Tel: | | | | | Tel: | | | | | | | | Tel: | | |
| Fax: | | | | | Fax: | | | | | | | | Fax: | | |
| E-mail: | | | | | E-mail: | | | | | | | | E-mail: | | |
| *More than 3 carriers*運搬者が３者より多い場合(2)□ | | | | | | | | | | | | | | | |
| Means of transport運搬手段(1): | | | | | Means of transport 運搬手段(1): | | | | | | | | Means of transport運搬手段 (1): | | |
| Date of receipt/transfer引渡しを受けた日付／運搬を開始した日付: | | | | | Date of receipt/transfer引渡しを受けた日付／運搬を開始した日付: | | | | | | | | Date of receipt/transfer引渡しを受けた日付／運搬を開始した日付: | | |
| Signature署名: | | | | | Signature署名: | | | | | | | | Signature署名: | | |
| 9. **Waste generator(s)** **- producer(s)** 全ての発生者－生産者(5): | | | | | | | | 11. **Disposal/recovery operation(s)** 全ての処分又は回収作業 | | | | | | | |
| Registration No登録番号: | | | | | | | | D-code分類コードD / R-code分類コードR (1): | | | | | | | |
| Name氏名/名称: | | | | | | | | 12. **Designation and composition of the waste** 廃棄物の名称及び組成(2): | | | | | | | |
| Address住所/所在地: | | | | | | | |  | | | | | | | |
| Contact person連絡責任者氏名: | | | | | | | |
| Tel:  Fax:  E-mail:  Site of generation発生場所(2) : | | | | | | | |
| 13. **Physical characteristics**物理的特性 (1)***:*** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| 14. **Waste identification**廃棄物の同定  (fill in relevant codes)\*(required to state) 関連する分類記号欄に記入 ＊印は必須事項 | | | | | | | |
| 10. **Disposal facility**処分施設□ **or recovery facility**又は回収施設□ | | | | | | | |
| Registration No登録番号: | | | | | | | | Basel Annex VIII (or IX if applicable)\* バーゼル条約附属書VIII (又は該当する場合 附属書IX) : | | | | | | | |
| Name施設名: | | | | | | | | Other (specify) その他（明細を記述のこと）: | | | | | | | |
| Address住所/所在地: | | | | | | | |  | | | | | | | |
| Contact person連絡責任者: | | | | | | | | Y-code\* Y番号: | | | | | | | |
| Tel:  Fax:  E-mail:  Actual site of disposal/recovery 実際の処分/回収の場所(2) : | | | | | | | | H-code\*H番号 (1): | | | | | | | |
| UNclass国際連合分類区分(1): | | | | | | | |
| UN Number国際連合番号: | | | | | | | |
| Customs code(s) (HS) \* 輸出入統計品目: | | | | | | | |
| 15.**Exporter's - notifier's / generator's - producer's**(4)**declaration**輸出者による申告**:**  I certify that the above information is complete and correct to my best knowledge. I also certify that legally enforceable written contractual obligations have been entered into, that any applicable insurance or other financial guarantee is in force covering the transboundary movement and that all necessary consents have been received from the competent authorities of Japan.  上記の情報は私の知る限りにおいて完全かつ正確であることを証明します。また、法的効力のある書面による契約義務条項が締結されていること、越境移動に対して適用される保険又は金銭的保証が有効であること、及び、日本の権限ある当局から全ての必要な同意を得ていることを証明します。 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Name氏名/名称: | | | | | Date日付: | | | | | | | | | Signature署名: | |
| 16.**For use by any person involved in the transboundary movement in case additional information is required:**  越境移動の関係者による追加的な情報が必要な場合の使用欄 | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.**Shipment received by importer - consignee (if not facility):**  輸入者による廃棄物の受領（処分・回収施設での受領でない場合） | | | | | | | Date日付: | | | | | Name氏名/名称: | | | Signature署名: |
| **TO BE COMPLETED BY DISPOSAL / RECOVERY FACILITY**処分施設又は回収施設の記入欄 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18.**Shipment received**廃棄物の受領  **at disposal facility**処分施設**□ or recovery facility**又は回収施設**□**  Date of reception引渡しを受けた日付: Accepted受入□　Rejected拒否\*:□  *immediately contact competent authorities\*ただちに権限のある当局に連絡すること*  Quantity received引渡しを受けた量: Tonnes (Mg): m3:  Approximate date of disposal/recovery処分を予定している日付:  Disposal/recovery operation処分の方法(1):  Name氏名/名称:  Date日付:  Signature署名: | | | | | | | | | | 19. **I certify that the disposal/recovery of the waste described above has been completed.** 上記に記載した廃棄物について確かに処分又は回収しました。  Name氏名/名称:  Date日付:  Signature and stamp署名及び押印: | | | | | |

(1) See list of abbreviations and codes on the next page次ページの略語及び分類記号一覧を参照すること。

(2) Attach details if necessary必要な場合詳細を添付すること。

(3) If more than 3 carriers, attach information as required in blocks 8 (a,b,c). 運搬者が3社より多い場合、第8欄(a, b, c)の必要事項と同様の情報を添付すること。

(4) Required by the Basel Convention非OECD加盟国向け輸出の際の必要事項

(5) Attach list if more than one複数の場合、一覧を添付すること。

|  |  |
| --- | --- |
| (5) Attach list if more than one複数の場合、一覧を添付すること。**FOR USE BY CUSTOMS OFFICES (if required by national legislation)** | |
| **20. Enforcement by the customs office of Japan（日本の税関による保証）** | **21. Enforcement by the customs office of Taiwan（台湾の税関による保証）** |
| The waste described overleaf has left on:  Signature:  Stamp: | The waste described overleaf has entered on:  Signature:  Stamp: |

**List of Abbreviations and Codes Used in the Movement Document移動書類で使用する略語及び分類記号一覧**

**DISPOSAL OPERATIONS (block 11) 処分作業（第11欄）**

D1 Deposit into or onto land, (e.g., landfill, etc.) 地中又は地上への投棄（例えば、埋立て）

D2 Land treatment, (e.g. biodegradation of liquid or sludgy discards in soils, etc.) 土壌処理（例えば、液状又は泥状の廃棄物の土中における生物分解）

D3 Deep injection, (e.g., injection of pumpable discards into wells, salt domes or naturally occurring repositories, etc.) 地中の深部への注入（例えば、井戸、岩塩ドーム又は天然の貯留場所へのポンプ注送が可能な廃棄物の注入）

D4 Surface impoundment, (e.g., placement of liquid or sludge discards into pits, ponds or lagoons, etc.) 表面貯留（例えば、液状又は泥状の廃棄物をくぼ地、池又は潟に貯留すること）

D5 Specially engineered landfill, (e.g., placement into lined discrete cells which are capped and isolated from one another and the environment), etc. 特別に設計された処分場における埋立て（例えば、ふたをされ、かつ、相互に及び周囲から隔離されている遮水された区画群に埋め立てること）

D6 Release into a water body except seas/oceans海洋を除く水域への放出

D7 Release into seas/oceans including sea-bed insertion海洋への放出（海底下への挿入を含む）

D8 Biological treatment not specified elsewhere in this list which results in final compounds or mixtures which are discarded by means of any of the operations in this listこの一覧において他に規定されていない生物学的処理であって、その結果生ずる最終的な化合物又は混合物がこの一覧に掲げるいずれかの作業方法によって廃棄されることとなるもの

D9 Physico-chemical treatment not specified elsewhere in this list which results in final compounds or mixtures which are discarded by means of any of the operations in this list (e.g., evaporation, drying, calcination, neutralization, precipitation, etc.) この一覧において他に規定されていない物理化学的処理であって、その結果生ずる最終的な化合物又は混合物がこの一覧に掲げるいずれかの作業方法によって廃棄されることとなるもの（例えば、蒸発、乾燥、煆焼、中和、沈殿）

D10 Incineration on land陸上における焼却

D11 Incineration at sea海洋における焼却

D12 Permanent storage, (e.g., emplacement of containers in a mine, etc.) 永久保管（例えば、容器に入れ鉱坑において保管すること）

D13 Blending or mixing prior to submission to any of the operations in this listこの一覧に掲げるいずれかの作業に先立つ調合又は混合

D14 Repackaging prior to submission to any of the operations in this listこの一覧に掲げるいずれかの作業に先立つこん包

D15 Storage pending any of the operations in this listこの一覧に掲げるいずれかの作業が行われるまでの間の保管

**RECOVERY OPERATIONS (block 11) 回収作業（第11欄）**

R1 Use as a fuel (other than in direct incineration) or other means to generate energy (Basel/OECD) - Use principally as a fuel or other means to generate energy (EU)

燃料としての利用（直接焼却を除く。）又はエネルギーを得るための他の手段としての利用（バーゼル条約及びOECD決定）－主として燃料としての利用又はエネルギーを得るための他の手段としての利用（EU）

R2 Solvent reclamation/regeneration溶剤の回収利用又は再生

R3 Recycling/reclamation of organic substances which are not used as solvents溶剤として使用しない有機物の再生利用又は回収利用

R4 Recycling/reclamation of metals and metal compounds金属及び金属化合物の再生利用又は回収利用

R5 Recycling/reclamation of other inorganic materialsその他の無機物の再生利用又は回収利用

R6 Regeneration of acids or bases酸又は塩基の再生

R7 Recovery of components used for pollution abatement汚染の除去のために使用した成分の回収

R8 Recovery of components from catalysts触媒からの成分の回収

R9 Used oil re-refining or other reuses of previously used oil使用済みの油の精製又はその他の再利用

R10 Land treatment resulting in benefit to agriculture or ecological improvement農業又は生態系の改良に役立つ土壌処理

R11 Uses of residual materials obtained from any of the operations numbered R1-R10 R1からR10までに掲げる作業から得られた残滓の利用

R12 Exchange of wastes for submission to any of the operations numbered R1-R11 R1からR11までに掲げる作業に提供するための廃棄物の交換

R13 Accumulation of material intended for any operation in this listこの一覧に掲げるいずれかの作業のための物の集積

**PACKAGING TYPES (block 7) こん包の形態（第7欄）**

1. Drumドラム缶　 2. Wooden barrel木樽　3. Jerricanジェリー缶　4. Box箱　5. Bag袋　6. Composite packaging混合こん包　7. Pressure receptacle圧縮容器

8. Bulkばら積み 　 9. Other (specify) その他（明細を記入すること）

**MEANS OF TRANSPORT (block 8) 運搬輸送手段（第8欄）**

R = Road道路　 T = Train/rail鉄道　S = Sea海路　A = Air空路 　W = Inland waterways内水航路

**PHYSICAL CHARACTERISTICS (block 13) 物理的特性（第13欄）**

1 Powdery / powder.粉状又は粉　2 Solid.固体状　3. Viscous / paste高粘着性/糊状　 4. Sludgy泥状　5. Liquid液状　6. Gaseousガス状

7. Other (specify) その他（明細を記入すること）

**H-CODE AND UN CLASS (block 14) H番号及び国際連合分類区分（第14欄）**

UN class **UN class H-code Characteristics特性**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1  3  4.1  4.2  4.3  5.1  5.2  6.1  6.2  8  9  9  9  9 | H1  H3  H4.1  H4.2  H4.3  H5.1  H5.2  H6.1  H6.2  H8  H10  H11  H12  H13 | Explosive爆発性  Flammable liquids引火性の液体  Flammable solids可燃性の固体  Substances or wastes liable to spontaneous combustion自然発火しやすい物質又は廃棄物  Substances or wastes which, in contact with water, emit flammable gases水と作用して引火性のガスを発生する物質又は廃棄物  Oxidizing酸化性  Organic peroxides有機過酸化物  Poisonous (acute) 毒性（急性）  Infectious substances病毒をうつしやすい物質  Corrosives腐食性  Liberation of toxic gases in contact with air or water空気又は水と作用することによる毒性ガスの発生  Toxic (delayed or chronic) 毒性（遅発性又は慢性）  Ecotoxic生態毒性  Capable, by any means, after disposal of yielding another material, e. g., leachate, which possesses any of the characteristics listed above処分の後、何らかの方法により、上記に掲げる特性を有する他の物（例えば、浸出液）を生成することが可能な物 |

Further information, in particular related to waste identification (block 14), i.e. on Basel Annexes VIII and IX codes, OECD codes and Y-codes, can be found in a Guidance/Instruction Manual available from the OECD and the Secretariat of the Basel Convention詳細に関して、特に廃棄物の同定（第14欄）に関連するバーゼル条約附属書Ⅷ及びⅨの分類記号、OECD決定の分類記号及びY番号については、OECD及びバーゼル条約事務局のガイダンス又は手引書で見ることができる。